



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 13.12.2013
C(2013) 9135 final

**Tema: Valstybės pagalba / Lietuva
Pagalba Nr. SA.37459 (2013/N)
Pagalba garantiniam užmokesčiui kompensuoti**

Gerbiamasis Pone,

Europos Komisija (toliau – Komisija) informuoja Lietuvą, kad išnagrinėjusi Jūsų valdžios institucijų pateiktą informaciją apie minėtos valstybės pagalbos priemonės galiojimo pratęsimą Komisija nusprendė nereikšti prieštaravimų dėl atitinkamos priemonės, nes ji yra suderinama su Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV).

Priimdama šį sprendimą Komisija atsižvelgė į toliau nurodytus aspektus.

1. PROCEDŪRA

- (1) Pagal SESV 108 straipsnio 3 dalį 2013 m. spalio 9 d. raštu, kurį Komisija užregistravo tą pačią dieną, Lietuvos nuolatinė atstovybė Europos Sąjungoje, pateikdama supaprastintą pranešimo formą, pranešė Komisijai apie planuojamą esamos pagalbos schemos SA.24688 (N 737/2007) „Pagalba garantiniam užmokesčiui kompensuoti“ galiojimo pratęsimą. Pagalbos schema buvo patvirtinta 2008 m. vasario 13 d. Komisijos sprendimu K (2008) 666.
- (2) 2013 m. spalio 31 d. raštu Komisija paprašė pateikti papildomos informacijos. Ją Lietuvos valdžios institucijos pateikė 2013 m. lapkričio 21 d. raštu, gautu ir įregistruotu tą pačią dieną.

2. ESAMOS PAGALBOS SCHEMOS APRAŠYMAS

- (3) Pagal pagalbos schemą SA.24688 (N 737/2007), kuri buvo patvirtinta iki 2013 m. gruodžio 31 d., kompensuojama 80 % garantinio užmokesčio kaimo vietovėse veiklą vykdančioms subjektams, paėmusiems paskolas iš kredito įstaigų investiciniams

Jo Ekscelencijai užsienio reikalų ministrui LINUI LINKEVIČIUI
Užsienio reikalų ministerija
J. Tumo-Vaižganto g. 2
LT-01511 Vilnius
Lietuva

Commission européenne, B-1049 Bruxelles – Europese Commissie, B-1049 Brussel – Belgium
Telephone: 32 (0) 2 299.11.11

pirminės žemės ūkio produktų gamybos projektams įgyvendinti. Vienkartinis garantinis užmokestis sudaro 4–7 proc. garantuojamos sumos, priklausomai nuo projekto rizikos, trukmės, paskolos dydžio ir kt.

- (4) Dalis garantinio užmokesčio kompensuojama, jei paskola suteikta vienu ar keliais šių tikslų: mažinti gamybos sąnaudas, gerinti ir reorganizuoti gamybą, kelti produkcijos kokybę, išsaugoti ir pagerinti gamtinę aplinką, higienos sąlygas ir gyvūnų gerovės normas.
- (5) Bendras pagalbos schemos biudžetas – 54 000 000 litų. Gavėjai – daugiau kaip 1 000 mažųjų ir vidutinių įmonių (ūkininkai ir gamintojų grupės).
- (6) Pagal priemonę teikiamos investicinės paramos pagalbos intensyvumas negali viršyti 40 % tinkamų finansuoti išlaidų.

3. PAKEITIMO APRAŠYMAS

- (7) Lietuvos valdžios institucijos siūlo pratęsti esamą pagalbos schemą N 737/2007 iki 2014 m. gruodžio 31 d.
- (8) Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad visi kiti pirminio Europos Komisijos sprendimo dėl pagalbos schemos patvirtinimo aspektai (išskyrus pagalbos schemos N 737/2007 galiojimo pratęsimą) nekeičiami.
- (9) Lietuvos valdžios institucijos įsipareigojo suderinti šią schemą su naujosiomis taisyklėmis, kurios bus taikomos valstybės pagalbai žemės ūkio ir miškininkystės sektoriuje po 2013 m.
- (10) Be to, Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad pagal priemonę, apie kurią pranešama, pagalba nebus teikiama sunkumų patiriančioms įmonėms, apibrėžtoms Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti¹.
- (11) Lietuvos valdžios institucijos taip pat įsipareigojo sustabdyti pagalbos mokėjimą, jeigu gavėjas vis dar disponuoja anksčiau gauta neteisėta ir Komisijos sprendimu nesuderinama pripažinta pagalba (susijusia su individualia pagalba arba pagalbos schema), tol, kol tas gavėjas atlygins ar sumokės į blokuotą sąskaitą visą neteisėtos ir nesuderinamos pagalbos sumą ir atitinkamas susigrąžinimo palūkanas.

4. PAGALBOS SCHEMOS VERTINIMAS

- (12) 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles², 4 straipsnio 2 dalies b punkte nurodoma, kad tuo atveju, kai siūlomas esamos pagalbos schemos pakeitimas yra susijęs su jos galiojimo pratęsimu iki šešerių metų (didinant biudžetą arba jo nedidinant), galima teikti supaprastintą pranešimo formą. Šiuo atveju pakeitimas susijęs su schemos galiojimo pratęsimu vieneriems metams (žr. (7) konstatuojamąją dalį). Todėl taikoma supaprastinta procedūra.
- (13) Sprendimu N 737/2007 Komisija nustatė, kad priemonė yra valstybės pagalba, ir, įvertinusi šią pagalbą pagal Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir

¹ OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

² OL L 140, 2004 4 30, p. 1.

miškų sektoriuose gairių³ (toliau – Gairės) IV.A. skyriuje nustatytas sąlygas, nusprendė, kad pagalba yra suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktą.

- (14) Atsižvelgdama į Lietuvos valdžios institucijų patikinimą, kad sprendimas dėl pagalbos schemos N 737/2007 nebus keičiamas (išskyrus galiojimo pratęsimą iki 2014m. gruodžio 31d.), Komisija mano, kad pagalbos schema ir toliau atitinka Gairių IV.A. skyriuje nustatytas sąlygas. Pratęsta trukmė patvirtinama šiuo sprendimu yra trumpesnė nei 7 metai.
- (15) Komisija, remdamasi nusistovėjusia teismo praktika⁴, pažymi, kad Lietuvos valdžios institucijos įsipareigoja sustabdyti pagalbos, apie kurią pranešama, mokėjimą, jeigu gavėjas vis dar disponuoja anksčiau gauta neteisėta ir Komisijos sprendimu nesuderinama pripažinta pagalba (susijusia su individualia pagalba arba pagalbos schema), tol, kol tas gavėjas atlygins ar sumokės į blokuotą sąskaitą visą neteisėtos ir nesuderinamos pagalbos sumą ir atitinkamas susigrąžinimo palūkanas (žr. (10) konstatuojamąją dalį).

5. IŠVADA

- (16) Atsižvelgdama į nurodytas priežastis, Komisija nusprendė, kad pakeista pagalbos schema tebėra suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktą.
- (17) Jeigu šiame rašte yra neskelbtinos konfidencialios informacijos, prašome apie tai informuoti Komisiją per penkiolika darbo dienų nuo jo gavimo dienos. Jei Komisija per tą laikotarpį pagrįsto prašymo negaus, bus laikoma, kad sutinkate su viso šio rašto skelbimu originalo kalba interneto svetainėje

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

³ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

⁴ Žr. 1995 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo sprendimo sujungtose bylose T-244/93 ir T-486/93 *Textilwerke Deggendorf GmbH prieš Komisiją*, p. II-2288, 51, 56 ir tolesnius punktus; patvirtinta 1997 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-355/95 P, p. I-2575, 22, 26 ir tolesniais punktais.

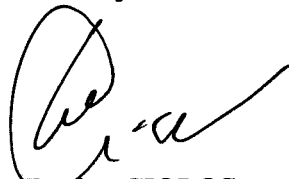
Toks prašymas su nurodyta susijusia informacija turi būti siunčiamas registruotu laišku arba faksu adresu

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Directorate for Agricultural Legislation
Rue de la Loi 200
B-1049 Brussels

Faksas 0032 2 29 67672

Pagarbiai

Komisijos vardu

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Dacian CIOLOȘ', written over a circular stamp or seal.

Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys